



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП
Зарубежное регионоведение

 В.А. Бурлаков

«20» июня 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующая кафедрой
романо-германской филологии

 Н.С. Морева

«20» июня 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Изучаемый язык (испанский)
Направление подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение
профиль «Американские исследования»

Форма подготовки очная

курс 1-4 семестр 1-8

лекции _____ час.

практические занятия _____ час.

лабораторные работы 816 час.

в том числе с использованием МАО лек. _____ /пр. _____ /лаб. 288 час.

в том числе в электронной форме лек. _____ /пр. _____ /лаб. _____ час.

всего часов аудиторной нагрузки 1224 час.

в том числе с использованием МАО 288 час.

в том числе в электронной форме _____ час.

самостоятельная работа 408 час.

в том числе на подготовку к экзамену 180 час.

курсовая работа / курсовой проект _____ семестр

зачет 4, 8 семестр

экзамен 1, 2, 3, 5, 6, 7 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, принят решением Ученого совета ДВФУ, протокол № 06-15 от 04.06.2015, и введен в действие приказом ректора ДВФУ от 07.07.2015 № 12-13-1282

Рабочая программа дисциплины обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии, протокол № 11 от «20» июня 2019 г.

Заведующая кафедрой к.ф.н., доцент Морева Н.С.

Составители: старший преподаватель Гонсало Лопес А.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Изучаемый язык (испанский)»

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» предназначена для бакалавров, обучающихся по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение профиль «Американские исследования».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 34 зачётные единицы, 1224 часа. Учебным планом предусмотрены лабораторные занятия - 816 часов и самостоятельная работа студентов в объеме 408 часов. Дисциплина реализуется на 1-4 курсах в 1-8 семестрах при очной форме обучения. В качестве формы отчетности по дисциплине предусмотрены экзамены (1, 2, 3, 5, 6, 7 семестры) и зачеты (4, 8 семестры).

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» является дисциплиной по выбору вариативной части блока 1.

Содержанием дисциплины является коммуникативно-направленное, взаимосвязанное обучение следующим видам деятельности: устная и письменная речь, чтение, восприятие на слух, устный и письменный перевод. Дисциплина предполагает формирование у студентов представления о грамматическом строе испанского языка и на развитие умений и навыков грамматически правильной письменной и устной речи. В рамках курса рассматриваются характерные черты и особенности функционирования элементов грамматической системы, приводятся типовые ситуации употребления грамматических форм и конструкций.

Дисциплина «Изучаемый язык (испанский)» логически и содержательно связана с такими курсами, как «Язык изучаемого региона (английский)», «Межкультурная коммуникация в странах Азиатско-Тихоокеанского региона», «Иностранный язык».

Цель курса предполагает формирование умений и навыков по всем видам речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма для решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

- овладение основными фонетическими, лексическими, грамматическими явлениями, стилистическими нормами испанского языка;
- развитие навыков аудирования и всех видов чтения для поиска и извлечения информации;
- развитие навыков подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в ситуациях бытового и профессионального общения;
- развитие навыков письменной речи для обмена информацией личного характера и деловой;

- развитие навыков работы с профессионально ориентированными текстами по направлению подготовки.

Для успешного изучения дисциплины «Изучаемый язык (испанский)» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к образованию, в том числе самообразованию, как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;

- умение продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности;

- готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников;

- владение языковыми средствами - умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-14: способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации	Знает	основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы испанского языка в объеме, достаточном для понимания письменного и устного текста общественно-политической направленности; наиболее употребительную лексику, относящуюся к общественно-политической сфере.
	Умеет	применять полученные знания об основных фонетических, лексических, грамматических явлениях, стилистических нормах испанского языка, а также распознавать знакомую лексику общественно-политической тематики для понимания письменного и устного текста общественно-политической направленности;
	Владеет	навыками, позволяющими распознавать фонетические, лексические, грамматические и стилистические явления испанского языка с целью понимания письменного и устного текста.
ПК -1: владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации	Знает	Основы делопроизводства, основные типы официальной и деловой документации, основные языковые особенности официально-делового стиля;
	Умеет	вести официальную и деловую документацию в соответствии с нормами официально-делового стиля;

	Владеет	навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации;
ПК – 2: способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач	Знает	основные принципы ведения диалога, переписки и переговоров;
	Умеет	вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке;
	Владеет	Навыками ведения переговоров на иностранном языке в рамках поставленных задач.
ПК-3: владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации	Знает	основы теории профессиональной коммуникации и делового этикета; основные языковые средства реализации контактоустанавливающих речевых действий (приветствие, благодарность, прощание);
	Умеет	устанавливать и поддерживать профессиональный контакт в испаноязычной среде, применяя полученные знания о теории профессиональной коммуникации и основах делового этикета;
	Владеет	навыками общения и нормами делового этикета, существующими в испаноязычных культурах.

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «язык» применяются следующие методы активного/ интерактивного обучения: ролевая игра, составление интеллект-карты, деловая игра, проектирование.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лабораторные работы (816 часов, в том числе 288 часов с использованием методов активного обучения)

ПЕРВЫЙ КУРС

СЕМЕСТР 1

(108 часов, в том числе 72 часа с использованием методов активного обучения)

Модуль 1. ВВОДНО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС (18 часов)

Занятие 1.

- Alfabeto. as de lectura en la lengua española.
- Reglas de acentuación. **(2 часа)**

Занятие 2.

- Sonidos vocálicos en español.
- Ejercicios fonéticos prestando especial atención a las vocales “o”, “e” que ofrecen una mayor dificultad a los alumnos rusos. **(2 часа)**

Занятие 3.

- Diptongos y triptongos.
- Ejercicios fonéticos **(2 часа)**.

Занятие 4.

- Esquemas de entonación de las frases enunciativas y exclamativas.
- Ejercicios de entonación. **(2 часа)**.

Занятие 5.

- Sonidos consonánticos del español.
- Ejercicios fonéticos prestando especial atención a los sonidos característicos de la lengua española.
- Deletrear. **(2 часа)**.

Занятие 6.

- Ejercicios fonéticos, cifras, y canciones **(8 часов)**.

МОДУЛЬ 2 (30 часов, из них 18 часов с использованием метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра)

Hola. Saludos y presentaciones.

Речевые действия (6 часов):

- saludos y presentaciones: decir tu nombre y preguntar a alguien el suyo, presenter a amigos;

- información personal: origen y nacionalidad, residencia y profesión;
- confirmar y corregir información, preguntar el significado de una palabra, deletrear.

Фонетика (4 часа): entonación de frases afirmativas e interrogativas, signos de puntuación.

Лексика (8 часов): profesiones, nacionalidades

Грамматика (8 часов):

- masculino y femenino de los adjetivos y sustantivos;
- presente de indicativo de *ser, llamarse, trabajar, vivir*;
- interrogativos (*dónde, qué, de dónde, cómo*).

Культурный компонент (6 часа): Presentación de los países de Hispanoamérica.

МОДУЛЬ 3 (30 часов, из них 18 часов с использованием метода активного обучения – ролевая игра)

Presentaciones.

Речевые действия (8 часов):

- saludos formales, informales y presentaciones;
- preguntar y dar información personal y de otros;
- preguntar y decir el número de teléfono.

Фонетика (4 часа): reconocer la sílaba tónica en las palabras.

Лексика (8 часов): profesiones, nacionalidades, números del cero al diez.

Грамматика (8 часов):

- pronombres demostrativos;
- adjetivos posesivos;
- plural de adjetivos y nombres;
- presente de indicativo de verbos regulares.

Культурный компонент (2 часа): ciudades y Comunidades Autónomas de España.

МОДУЛЬ 4 (30 часов, из них 18 часов с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты. ролевая игра)

Alquilar un piso.

Речевые действия (8 часов):

- localizar objetos;
- preguntar por una cantidad y responder;
- describir una vivienda.

Фонетика (4 часа): reconocer la sílaba tónica en las palabras.

Лексика (8 часов):

- la casa: habitaciones, muebles y objetos;
- adjetivos calificativos sobre la vivienda;
- números cardinales y ordinales.

Грамматика (8 часов):

- artículos determinados: el, la, los, las;
- presente de indicative de estar, tener, poner;
- locuciones preposicionales de lugar: encima de, debajo de, al lado de, a la izquierda/derecha de.

Культурный компонент (2 часа): tipos de viviendas, barrios españoles e hispanoamericanos.

СЕМЕСТР 2

**(108 часов, в том числе 72 часа с использованием методов
активного обучения)**

**МОДУЛЬ 1 Por la ciudad (18 часов, из них 9 часов с использованием
метода активного обучения – активное чтение, ролевая игра)**

Речевые действия (4 час):

- preguntar por la existencia de un lugar o establecimiento, localizarlos;
- preguntar por una dirección;
- pedir y dar explicaciones para llegar a un sitio;
- preguntar y decir la hora;
- preguntar por horarios.

Фонетика (2 часа): acentuación de las palabras.

Лексика (4 часа): la ciudad: establecimientos públicos y medios de transporte, números.

Грамматика (6 часов):

- artículos indeterminados;
- hay / estar;
- presente de indicative de ir, dar, venir, seguir, cerrar.

Культурный компонент (2 часа): moverse por la ciudad: Madrid.

**МОДУЛЬ 2 Comer en el restaurante. (18 часов, из них 9 часов с
использованием метода активного обучения – составление интеллект-
карты, ролевая игра)**

Речевые действия (4 часов):

- preguntar por un deseo o necesidad y contestar;
- preguntar el importe;
- pedir la comida en un restaurante;
- expresar gustos;
- pedir a alguien que haga algo, responder.

Фонетика (2 часа): el sonido /x/, la letra “j”.

Лексика (4 часа):

- clases de alimentos;
- aficiones.

Грамматика (6 часов):

- imperative regular e irregular (tu / usted);
- verbo GUSTAR;
- presente de indicative de *querer, poder, hacer*.

Культурный компонент (2 часа): hábitos alimenticios. Cocinas nacionales. Recetas de los platos tradicionales.

МОДУЛЬ 3 (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – ролевая игра)

Háblame de ti.

Речевые действия (4 часа):

- describir a una persona;
- preguntar y decir la edad;
- hablar de acciones abituales.

Фонетика (2 часа): la “r” y la “rr”.

Лексика (4 часов):

- adjetivos calificativos para describir el aspecto físico y el carácter;
- la familia.

Грамматика (6 часов):

- adjetivos posesivos;
- presente de indicative de salir, volver, empezar, jugar;
- verbos reflexivos: *levantarse, acostarse, despertarse, vestirse, etc..*

Культурный компонент (2 часа): celebración de una boda.

МОДУЛЬ 4 (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты, ролевая игра)

De compras.

Речевые действия (4 часа):

- describir materiales;
- pedir permiso;
- preguntar el precio;
- pedir opinión sobre los gustos y responder;
- expresar preferencias.

Фонетика (2 часа): las letras “c” y “z”.

Лексика (4 часов):

- ropa: colores y materiales;
- cantidades y medidas;
- la lista de la compra: alimentos.

Грамматика (6 часов):

- adjetivos de color, género y número;
- presente de indicative de saber y preferir;
- pronombres personales de complement directo: lo, la, los, las;
- verbos con pronombre: gustar, parecer, quedar (bien o mal).

Культурный компонент (2 часа): lugares para comprar: mercados y mercadillos.

МОДУЛЬ 5. Invitaciones. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – деловая игра, ролевая игра)

Речевые действия (4 часа):

- invitar, proponer o concertar una cita;
- aceptar o rechazar una cita e insistir;
- expresar obligación;
- describir acciones en desarrollo.

Фонетика (2 часа): el sonido /k/ y las letras “c”, qu” y “k”.

Лексика (4 часов):

- actividades y lugares de ocio;
- meses, estaciones.

Грамматика (6 часов):

- tener + que + infinitivo;
- colocación de pronombres personales de objeto;
- presente de indicative de *jugar, oír, ver*.

Культурный компонент (2 часа): fiestas tradicionales en España y Hispanoamérica.

МОДУЛЬ 6. Preparar una excursión. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – проектирование, ролевая игра)

Речевые действия (4 часа):

- expresar intenciones o planes para el futuro;
- proponer planes, plantear alternativas;
- expresar indiferencia;
- expresar probabilidad, duda o incertidumbre;
- hablar por teléfono.

Фонетика (2 часа): la “ñ”.

Лексика (4 часов):

- lugares de ocio;
- fórmulas para conversación telefónica.

Грамматика (6 часов):

- ir + a + infinitivo;
- colocación de pronombres personales de objeto;
- marcadores temporales.

Культурный компонент (2 часа): lugares y monumentos de interés; Andalucía.

**ВТОРОЙ КУРС
СЕМЕСТР 3**

**(108 часов, в том числе 72 часа с использованием методов
активного обучения)**

МОДУЛЬ 1. Cuénteme qué pasó (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты, ролевая игра)

Речевые действия (4 часа):

- hablar de hechos pasados (II);
- expresar una cantidad indeterminada o inexistente;
- interesarse por el estado de alguien;
- describir estados de ánimo;
- describir circunstancias o cualidades temporales de objetos.

Фонетика (2 часа): acentuación de las formas verbales.

Лексика (4 часов):

- estados de ánimo.

Грамматика (6 часов):

- pretérito indefinido de verbos regulares;
- pretérito indefinido de estar, ver, tener, hacer, decir;
- pronombres y adjetivos indefinidos;
- marcadores temporales (III).

Культурный компонент (2 часа): música hispanoamericana.

МОДУЛЬ 2. Viajar en avión. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения - проектирование)

Речевые действия (4 часов):

- pedir y dar información sobre medios de transporte;
- hacer comparaciones;
- expresar la propiedad;
- preguntar por el tiempo atmosférico, responder.

Фонетика (2 часа): el sonido /g/ y las letras “g”, “gu”.

Лексика (4 часов):

- el clima y el tiempo atmosférico.

Грамматика (6 часов):

- adjetivos demostrativos;
- pronombres posesivos;
- estructuras comparativas;
- verbos impersonales: *llover, nevar*.

Культурный компонент (2 часа): música hispanoamericana.

МОДУЛЬ 3. Antes y ahora. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения - дискуссия)

Речевые действия (4 часа):

- hablar de hechos pasados (III): describir acciones habituales en el pasado;

- expresar la influencia con que se hacen las cosas;
- hablar de la salud y de estados físicos.

Фонетика (2 часа): la “b” y la “v”.

Лексика (4 часа):

- partes del cuerpo;
- enfermedades, estados físicos, remedios.

Грамматика (6 часов):

- pretérito imperfecto de verbos regulares;
- pretérito imperfecto irregulars: ser, ir, ver;
- formas negativas: nunca;
- verbo DOLER.

Культурный компонент (2 часа): una visita a Ciudad de México.

МОДУЛЬ 4. Instrucciones. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты)

Речевые действия (4 часа):

- expresar obligación en forma personal e impersonal;
- expresar posibilidad / prohibición;
- expresar condiciones reales.

Фонетика (2 часа): la entonación interrogativa.

Лексика (6 часов):

- deportes e instalaciones deportivas.

Грамматика (6 часов):

- Hay que + infinitivo;
- Usos de se;
- Pronombres personales se complement indirecto;
- Oraciones condicionales.

Культурный компонент (2 часа): la lengua española en el mundo.

МОДУЛЬ 5. Contecimientos del pasado. (18 часов, из них 9 часов с использованием метода активного обучения – проектирование)

Речевые действия (4 часа):

- Hablar de hechos pasados (IV): acciones interrumpidas por otra acción;
- Narrar acontecimientos;
- Contar la vida de una persona.

Фонетика (2 часа): repaso de esquemas de acentuación.

Лексика (4 часа):

- Sucesos y acontecimientos históricos.

Грамматика (6 часов):

- Revisión de los tiempos del pasado;
- Pretérito indefinido de leer, morir, nacer;
- Estructuras comparativas y superlativas.

Культурный компонент (2 часа): acontecimientos históricos en España desde 1975.

Модуль 6. QUEREMOS CONOCERTE (18 часов)

Занятие 1. Biografías

1. Léxico de las entrevistas.
2. Biografías. (Profundización de contenidos del cuatrimestre anterior) **(6 часов)**

Занятие 2. Documentos personales

1. Nombres y léxico básico de los documentos personales: Documento Nacional de Identidad, pasaporte, visado, permiso de residencia temporal, permiso de residencia definitiva, permiso de trabajo...
2. Práctica con los mismos prestando atención a las diferencias culturales. **(6 часов)**

Занятие 3. América y los hispanos

1. Hispanos en Estados Unidos.
2. La conquista de Hollywood. **(6 часов)**

СЕМЕСТР 4

(108 часов, в том числе 72 часа использованием методов активного обучения)

Unidad 1. NUESTRA PERSONALIDAD Y ESTADOS DE ÁNIMO (18 часов)

Занятие 1. Estoy feliz

1. Léxico de los estados de ánimo.
2. Nuestros pensamientos **(6 часов)**

Занятие 2. Pienso

1. Opiniones.
2. Ventajas e inconvenientes en nuestras opiniones. **(6 часов)**

Занятие 3. Patrimonio histórico

1. Patrimonios de la Humanidad en España e Hispanoamérica . **(6 часов)**

Unidad 2. TAREAS (18 часов)

Занятие 1. Tareas domésticas

1. Trabajos y tareas.
2. Profundización en el léxico de las tareas domésticas.

3. Cocinamos. Léxico de la cocina. **(6 horas)**

Zanятие 2. Cocinando

1. Recetas de cocina.
2. Gastronomía típica española. **(6 horas)**

Zanятие 3. Dietas saludables

1. La dieta mediterránea.
2. Gastronomía típica de las fiestas españolas e hispanoamericanas insistiendo en las fiestas navideñas. **(6 horas)**

Unidad 3. DE VIAJE (18 horas)

Zanятие 1. Viajar

1. Preparando un viaje. Léxico de los viajes. (Profundización)
2. Viajes de trabajo. **(6 horas)**

Zanятие 2. Hacer turismo

1. Haciendo turismo. Recorremos la ciudad.
2. Puentes para viajar. Ofertas “ Puente de la Inmaculada”
3. Alojamientos. **(6 horas)**

Zanятие 3. Experiencias de otros viajes

1. En la Alpujarra tras las huellas de Gerald Brenan.
2. Viajes en el tiempo con Isabel Allende. **(6 horas)**

Unidad 4. MEDIOS DE COMUNICACIÓN (18 horas)

Zanятие 1. Recibiendo información

1. Entrevista con el alcalde.
2. Estructura “¿ Te has enterado de que”...?”
3. Prensa escrita. Léxico propio del periodismo escrito. **(6 horas)**

Zanятие 2. Secciones

1. Titulares y textos periodísticos.
2. Trabajo con las diferentes secciones de un periódico. **(6 horas)**

Zanятие 3. Internet

1. Medios de comunicación digital escritos.
2. Medios de comunicación audiovisuales. **(6 horas)**

Unidad 5. EN LA CONSULTA (18 horas)

Zanятие 1. Vamos al médico

1. Profundización en el léxico del cuerpo humano.
2. Especialidades y especialistas.
3. En la consulta de diferentes especialistas. **(6 часов)**

Занятие 2. En el hospital

1. Ingresos y altas en el hospital
2. Lugares, objetos, personal sanitario... en un hospital.
3. Medicinas y otros remedios médicos. **(6 часов)**

Занятие 3. Necesito curarme

1. El insomnio. Textos (De la revista Clara)
2. Las vitaminas. Textos. (De la revista Mía)
3. Fisioterapia. Textos. Isla de la Toja. **(6 часов)**

Unidad 6. DE VACACIONES (18 часов)

Занятие 1. Preparando las vacaciones

1. Léxico de folletos turísticos.
2. Audiciones con experiencias vacacionales.
3. Características de nuestras vacaciones favoritas. **(6 часов)**

Занятие 2. No sólo descansamos

1. Problemas e inconvenientes de las vacaciones (en los alojamientos, rutas...)
2. Expresiones de quejas y reclamaciones.
3. Travesía por Latinoamérica. **(6 часов)**

Занятие 3. El viaje de mis sueños

1. Cruceros de lujo. (Textos)
2. Zambúllete en el Atlántico. (Textos)
3. Relato personal de un viaje. **(6 часов)**

ТРЕТИЙ КУРС СЕМЕСТР 5 (108 часов)

Unidad 1. TRABAJAR (18 часов)

Занятие 1. Busco trabajo

1. ¡ Ya tengo trabajo! Comunicación en un chat.
2. Anuncios de trabajo en un periódico. Léxico.
3. Especialidades y profesiones. **(6 часов)**

Занятие 2. Preparándome para trabajar

1. Curriculum vitae: Datos personales. Formación y estudios, experiencia profesional, aspecto formal
2. El mundo femenino y el trabajo (Mujeres al borde del éxito) **(6 horas)**

Занятие 3. Éxito en el trabajo

1. Hablan las empresarias. (Textos)
2. Redacción de un curriculum y una solicitud de trabajo. **(6 horas)**

Unidad 2. FAMOSOS (18 horas)

Занятие 1. Famoseando

1. En la entrega de los premios Princesa de Asturias.
2. Estructura “ Quién es el de... la de... ”?
3. Hablar de algo que se conoce
4. Hablar de algo que no se conoce. **(6 horas)**

Занятие 2. España país de fiestas

1. En las Fallas de Valencia.
2. En los Sanfermines.
3. En la Feria de Abril
4. En la Semana Santa. **(6 horas)**

Занятие 3. América y lo popular

1. Fiestas populares de Latinoamérica **(6 horas)**

Unidad 3. DE OBRAS (18 horas)

Занятие 1. Arreglos de casa

1. Léxico específico de las obras.
2. Materiales, profesiones, profesionales.
3. Chapuzas en las obras. (Textos) **(6 horas)**

Занятие 2. Chapuzas

1. Continuación del tema de las “ chapuzas.”(Textos)
2. Experiencia de obras en casa. **(6 horas)**

Занятие 3. Casas inteligentes

1. Domótica y hogares inteligentes.
2. Construcción y diseño. Tecnología.
3. Nuestra casa ideal. **(6 horas)**

Unidad 4. EN UNOS GRANDES ALMACENES (18 horas)

Занятие 1. El Corte Inglés

1. Esquema de unos grandes almacenes.
2. “El Corte Inglés.”
3. Léxico de las distintas secciones. **(6 часов)**

Занятие 2. De una planta a otra

1. Primera, segunda y tercera plantas de unos grandes almacenes.
2. Cuarta, quinta, sexta, séptima, octava plantas de unos grandes almacenes.
3. Diálogos en diferentes secciones. **(4 часа)**

Занятие 3. Rebajas de enero y de verano

1. Rebajas, ofertas, descuentos, gangas...
2. Compras por Internet.
3. Hábitos de los consumidores españoles. **(8 часов)**

Unidad 5. DECISIONES IMPORTANTES (18 часов)

Занятие 1. No sé qué hacer

1. Opciones.
2. Consejos del psicólogo.
3. Preferencias, ventajas, inconvenientes. **(6 часов)**

Занятие 2. Estudiando

1. Sistema de Educación en Rusia: Etapas, lugares, calificaciones, materias...
2. Sistema de educación en España. **(6 часов)**

Занятие 3. Estoy en la Universidad

1. Elementos comparativos de los diferentes sistemas de Educación.
2. Educación Superior. **(6 часов)**

Unidad 6. SENTIRSE BIEN (18 часов)

Занятие 1 . Me cuido

1. Alimentación y salud.
2. Conservar la salud y estar en forma.
3. Risoterapia. **(6 часов)**

Занятие 2. Más vale prevenir

1. Instrucciones y consejos para la prevención.
2. Estructuras propias para prevenir y aconsejar.
3. Compras saludables. **(6 часов)**

Занятие 3. Frutas y verduras

1. Comprando fruta en España.
2. Comprando fruta en América Latina. **(6 часов)**

SEMESTRE 6

(108 horas)

Unidad 1. LA OLA LATINA (18 horas)

Zanятие 1 . Latinoamérica en EEUU

1. Los hispanos ya no son lo que eran.
2. Hispanos en la cima.
3. Angel Corella, Benicio del Toro. **(6 horas)**

Zanятие 2. Una gran ciudad

1. Vivir y pasear por la ciudad.
2. Redacción de cartas personales contando experiencias. **(6 horas)**

Zanятие 3. Nueva York

1. Ventanas de Nueva York
2. Tópicos, estereotipos y prejuicios. **(6 horas)**

Unidad 2. CAMPUS (18 horas)

Zanятие 1 . Después de los 25...

1. La universidad para todas las edades.
2. Elegir una carrera.
3. Profesores hueso. Profesores blandos... **(6 horas)**

Zanятие 2. Candidatos al trabajo

1. El candidato ideal.
2. La movilidad funcional.
3. Redacción de cartas formales. **(6 horas)**

Zanятие 3. España es Universidad

1. Ven a la universidad española
2. Exámenes sí, exámenes no. **(6 horas)**

Unidad 3. DEPENDENCIA Y ADICCIÓN (18 horas)

Zanятие 1 . Enganchados

1. Tipos de adicción.
2. Adicciones más frecuentes.
3. Adicción y nuevas tecnologías. **(6 horas)**

Zanятие 2. Móviles y portátiles

1. La movildependencia.
2. Ventajas e inconvenientes de teléfono móvil.

3. Ventajas e inconvenientes de Internet. (6 часов)

Занятие 3. Prevención y remedios

1. Hablan los psicólogos.
2. Escribir correos electrónicos. (6 часов)

Unidad 4. LA JUSTICIA (18 часов)

Тема 1. La justicia ejemplar

1. Me han robado el bolso. Objetos que solemos llevar en el bolso
2. Poner una denuncia en una comisaría
3. Diferencias entre robos y estafas.
4. Detección de vehículos robados. (6 часа)

Занятие 2. El juez Calatayud

1. Servicios comunitarios.
2. Los delitos se pagan sirviendo a la sociedad. (6 часов)

Тема 3. Infracciones de tráfico

1. El carné por puntos.
2. Responsabilidad compartida.
3. Denunciar o no denunciar. (6 часов)

Тема 1. Las catástrofes naturales

1. Estoy condenada por las catástrofes de mi tierra.
2. El mar se retiró.
3. El precio de la vulnerabilidad. (6 часов)

Тема 2. Diferencias y tipos de desastres y catástrofes

1. Efecto invernadero, terremotos, sequías, inundaciones, incendios forestales...
2. El hombre, ¿ causa de catástrofes naturales?
3. Redactar cartas de protesta. (6 часов)

Тема 3. El planeta herido

1. Indignación y rechazo.
2. Solidaridad y ayuda humanitaria
3. Organizaciones no gubernamentales
4. Voluntariados. (6 часов)

Unidad 5. AMOR Y AMISTAD (18 часов)

Тема 1. Puedo escribir los versos más tristes esta noche

1. Cómo se conocieron.
2. Pablo Neruda y el amor

3. Visionado de la película “ El cartero y P. Neruda” (6 часов)

Тема 2. Pablo y Mario amigos

1. Diferencias entre amor y amistad.
2. Rasgos del amor.
3. Amor y pasión.
4. Amor y convivencia. (6 часов)

Тема 3. Cartas de amor

1. Fragmentos de cartas de amor.
2. Léxico de las expresiones del amor.
3. Redacción de una carta íntima. (6 часов)

Unidad 6. DISCRIMINACIÓN (18 часов)

Тема 1. Diferentes tipos de discriminación I

1. La discriminación de la mujer.
2. Discriminación racial o étnica
3. Discriminación religiosa.
4. Discriminación política.
5. Experiencias concretas de discriminación. (6 часов)

Тема 2. Tipos de discriminación II

1. Discriminación sexual.
2. Discriminación cultural.
3. Discriminación estética.
4. Discriminación por edad.
5. Discriminación por discapacidad.
6. Discriminación por enfermedad. (6 часов)

Тема 3. Una revolución pacífica

1. Compaginar trabajo y vida familiar.
2. Ventajas e inconvenientes de dejar el trabajo.
3. Bajas por maternidad y paternidad.
4. El síndrome de invisibilidad.
5. Tipos de familia y cohabitación. (6 часов)

ЧЕТВЕРТЫЙ КУРС

СЕМЕСТР 7

(108 часов)

Unidad 1. PERIODISMO DE INVESTIGACIÓN (18 часов)

Tema 1. Periodismo y riesgo

1. Habla un infiltrado.
2. Cámara oculta.
3. La voladura de un puente. (6 часов)

Tema 2. Reporteros de guerra

1. Papel que desempeñan los periodistas y reporteros.
2. La ola mortal.
3. Redactar un artículo de opinión. (6 часов)

Tema 3. España es prensa

1. ¿ Te gusta leer el periódico?
2. En el quiosco.
3. Usos y costumbres.
4. ¿ Periódicos o revistas? (6 часов)

Unidad 2. EL CINE (18 часов)

Tema 1. ¿ Te gusta el cine?

1. Visionado de la película “ Mar adentro”
2. Javier Bardem y los Oscar.
3. Léxico propio de la cinematografía. (6 часов)

Tema 2. “ Spanglish”

1. Una película con Paz Vega.
2. Ni papa de inglés.
3. Las comedias. (6 часов)

Tema 3. Reseñas

1. ¿ Lees las reseñas?
2. Reseña de “ Luna de Avellaneda”.
3. Redactar una crítica de cine. (6 часов)

Unidad 3. LA BUENA MESA (18 часов)

Tema 1. ¿ Te gusta comer?

1. Léxico de los diferentes tipos de cocina: Nueva cocina, de fusión, alta cocina, tradicional, casera... Características.
2. Habla Juan María Arzak.
3. Entrevista a Martín Berasategui. (6 часов)

Tema 2. En la Boquería

1. “El hombre de mi vida”de M. V. De Montalbán.

2. La compra recién hecha.
3. Pepitoria de Pepe Carvalho.
4. La primera langosta. **(6 часов)**

Тема 3. Tapas y cañas

1. Redacta un texto narrativo.
2. En un bar.
3. Los bares de España.
4. Usos y costumbres.
5. España es tapas. **(6 часов)**

Unidad 4. A CIENCIA CIERTA (18 часов)

Тема 1. Мечанópolis

1. Fragmento de “De la luna a Мечанópolis” de M de Unamuno.
2. La ciencia ficción.
3. Hombres y máquinas. **(6 часов)**

Тема 2. Биомимética

1. Tecnicismos y lenguaje científico.
2. Aplicaciones de la biomimética.
3. Elaboración de productos nuevos.
4. La ciencia, ¿ trae consigo bendiciones o maldiciones? **(6 часов)**

Тема 3.

1. Escribir un artículo científico con un tema concreto sobre el que dispongamos de información (revistas, enciclopedias, la propia experiencia...)
2. Extractos de textos de ciencia ficción. **(6 часов)**

Unidad 5. (18 часов)

Тема 1. El coche (4 часа – ролевая игра)

1. Resumen biográfico: Wenceslao Fernández Florez.
2. Lectura del fragmento de “El hombre que compró un automóvil.”
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Ventajas e inconvenientes del uso del coche.

Тема 2. Los años de escuela(4 часа).

1. Resumen biográfico: Julio Llamazares.
2. Lectura del fragmento de “ escenas de cine mudo.”
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Cada maestrillo tiene su librillo.

Тема 3. Las despedidas (4 часа)

1. Resumen biográfico : Carmen Laforet
2. Lectura del fragmento de “ Nada”
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: La separación del hogar por un tiempo.

Тема 4. La alimentación (6 часов – ролевая игра)

1. Resumen biográfico: José María Filloll
2. Lectura del fragmento del artículo periodístico
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Hábitos alimentarios de tu país.

Unidad 6. (18 часов)

Тема 1. Las vacaciones (4 часа)

1. Resumen biográfico: Carmen Martín Gaité.
2. Lectura del fragmento de “ Entre visillos”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Tipo de vacaciones que prefieres.

Тема 2. La maternidad (4 часа)

1. Resumen biográfico: Ana María Matute.
2. Lectura del fragmento de “ Los soldados lloran de noche”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: ¿ Se debe decir siempre la verdad?

Тема 3. Relaciones familiares (4 часа)

1. Resumen biográfico:Rafael Sánchez Ferlosio.
2. Lectura del fragmento de El Jarama.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: El papel de los abuelos en la educación.

Тема 4. El turismo (3 часа)

1. Resumen biográfico: José Siles Artés.
2. Lectura del fragmento “ Spain is different”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Ventajas e inconvenientes del turismo organizado.

Тема 5. Vida matrimonial (3 часа)

1. Resumen biográfico: Gonzalo Torrente Ballester.
2. Lectura del fragmento de “ Los gozos y las sombras.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Vida urbana, vida rural.

СЕМЕСТР 8 (60 часов)

Тема 1. La vocación (4 часа)

1. Resumen biográfico: Camilo José Cela.
2. Lectura del fragmento de “El gallego y su cuadrilla”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Influencia de los padres en la elección de los estudios o carrera.

Тема 2. El deporte (4 часа)

1. Resumen biográfico: Santiago Seguro.
2. Lectura del texto “ Real Madrid 0-Albacete 0”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Deporte y dinero.

Тема 3. Un viaje (4 часа)

1. Resumen biográfico: José Martínez Ruiz AZORÍN.
2. Lectura del fragmento de “ La voluntad”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Diferencias de ambiente en un aeropuerto, en una estación de ferrocarril, de autobuses, marítima...

Тема 4. La ópera (4 часа)

1. Resumen biográfico: Alejo Carpentier.
2. Lectura del fragmento de “ Ese músico que llevo dentro”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: La música amansa a las fieras.

Тема 5. La añoranza (4 часа – ролевая игра)

1. Resumen biográfico: Pablo Neruda.
2. Lectura del fragmento “ Para nacer he nacido”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Experiencia de sentirse extranjero o fuera de tu país.

Тема 6. La medicina (4 часа)

1. Texto periodístico “La donación de sangre”.
2. Vocabulario específico.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Las donaciones de sangre en tu país.

Тема 7. Juventud y vejez (4 часа – ролевая игра)

1. Resumen biográfico: Mario Vargas Llosa.
2. Lectura del fragmento de “ La ciudad y los perros”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Hablar de la Sanidad en tu país.

Тема 8. Miedo y soledad (4 часа)

1. Resumen biográfico: Gabriel García Márquez.
2. Lectura del fragmento “ Relato de un naufragio”.
3. Trabajo de léxico con el texto.

Conversación: Conversación sobre el naufragio del Titanic.

Тема 9. La inmortalidad (4 часа)

1. Resumen biográfico: Jorge Luis Borges.
2. Lectura del fragmento de “ La muralla y los libros”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: El mejor amigo es un libro.

Тема 109. El dinero (4 часа – ролевая игра)

1. Vocabulario especial del tema.
2. Lectura del texto de Martí Saballs “ Desde Wall Street”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Poderoso caballero es Don Dinero.

Тема 11. Medios de comunicación (4 часа – ролевая игра)

1. Resumen biográfico: Octavio Paz.
2. Lectura del fragmento de “ Hombres en su siglo y otros ensayos”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Influencia de los medios de comunicación en el lenguaje de un país.

Тема 12. El bosque (4 часа)

1. Resumen biográfico: José Ortega y Gasset.
2. Lectura del fragmento “ Meditaciones de El Quijote”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación. El bosque no necesita al hombre pero el hombre necesita al bosque (Ecologistas)

Тема 13. El teatro (4 часа)

1. Resumen biográfico: Enrique Jardiel Poncela.
2. Lectura del fragmento de “ Eloísa está debajo de un almendro”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Los locos y los niños dicen las verdades.

Тема 14. La energía (4 часа)

1. Vocabulario especial para el tema.
2. Texto “ El poder del sol”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: - Principales recursos energéticos de tu país.
- Medios para cuidar del medio ambiente.
- El reciclaje.
- Contaminación y responsabilidad personal.

- La ecología en tu país.

Тема 15. El pasado (4 часа)

1. Resumen biográfico: Ramón María del Valle Inclán.
2. Lectura del fragmento de “ Sonata de primavera”.
3. Trabajo de léxico con el texto.
4. Conversación: Cualidades que prefieres en un hombre y en una mujer.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Изучаемый язык (испанский)» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
Семестр 1,2					
1	Модули 1-5, 1-6	ОПК-14	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
Семестры 3-4					
2	Модули 1-6	ОПК-14	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
3	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к

					зачету
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
Семестры 5-6					
4	Модули 1-6	ПК - 2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Творческое задание (ПР-13)	Вопросы к экзамену
5	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
Семестры 7-8					
6	Модули 1,4,6	ПК-3	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
7	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
8	Темы 1-15	ПК - 2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Макарова Т.Н. Фонетика испанского языка. Вводный курс [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов высших педагогических заведений / Т.Н. Макарова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2013. — 176 с. — 978-5-9925-0457-6. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44547.html>

2. Кузнецова Л.П. Практикум по грамматике испанского языка. Изъявительное наклонение [Электронный ресурс] / Л.П. Кузнецова. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2013. — 288 с. — 978-5-9925-0878-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26770.html>

3. Салимов П.В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол [Электронный ресурс] : практикум / П.В. Салимов, М. дель Росарио Гомес. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2015. — 432 с. — 978-5-9925-1024-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/68610.html>

Дополнительная литература

(электронные и печатные издания)

1. Гусаренко М.К. История, культура и литература стран изучаемого языка (испанский язык) [Электронный ресурс] : учебное пособие / М.К. Гусаренко. — Электрон. текстовые данные. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 222 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/62944.html>

2. Учебник испанского языка: практический курс. кн. 1. Начальный этап / Е. И. Родригес - Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. – М.: Университет, 2014 г. – 412 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734261&theme=FEFU>

3. Учебник испанского языка: практический курс. кн. 2 . Продвинутый этап / Е. И. Родригес-Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. – М. : Университет, 2013. – 253 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:734273&theme=FEFU>

1. Breve historia de España / Fernando García de Cortázar, José Manuel González Vesga – Spain, Alianza Editorial, 2011, 792 с.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:791363&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет»

1. Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ) URL: http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res

2. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU URL: <http://www.elibrary.ru>

3. Электронно-библиотечная система Издательства "Лань" URL: <http://e.lanbook.com>

4. Электронно-библиотечная система znanium.com НИЦ "ИНФРА-М" URL: <http://znanium.com>

5. Электронно-библиотечная система IPRbooks URL: <http://www.iprbookshop.ru>

а также в свободном доступе в Интернет:

1. http://www.cervantes.to/test_inicial.html - официальный сайт международной школы изучения испанского языка Сервантес;

2. <http://edelsa.es/> - сайт испанского учебного издательства Edelsa, большое количество мультимедийных материалов;

3. <http://20minutos.es> – испанская онлайн-газета;

4. <http://elpais.es> – национальная газета Испании;

5. <http://www.bbc.com/mundo> - испаноязычная версия сайта BBC;

6. <http://www.ehowenespanol.com/> - испаноязычный сайт, содержащий научно-популярные статьи по различным сферам жизни;

7. <http://radialistas.net/> - сайт Эквадора, содержащий аудиоматериалы, различных тематик и степеней сложности;

8. <http://abcdele.info/> - влюбленным в страну и испанский язык;

9. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL: [http://www.gaudeamus.omskcity.co:](http://www.gaudeamus.omskcity.co;)

10. Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. - <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4>

11. profedeele.es – сайт для преподавателей и студентов с заданиями разного уровня сложности, охватывающий все аспекты изучения языка.

V. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

➤ *Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.*

Основной формой освоения дисциплины являются практические занятия. Практические занятия позволяют приобретать и совершенствовать общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Содержание практических занятий и методика их проведения направлены на то, чтобы обеспечивать развитие творческой, исследовательской активности студентов. Практические занятия позволяют научить приёмам решения практических задач, формировать стремление непрерывно учиться самостоятельно, т.е. овладевать методами, способами и приемами самообучения, саморазвития и самоконтроля. Успешное освоение дисциплины и достижение поставленной цели возможно только при регулярной и систематической работе в течение семестра. Рекомендуются обязательные посещения всех аудиторных занятий.

➤ *Рекомендации по организации самостоятельной работы.*

Освоение дисциплины предполагает активное участие студентов в коллективной и индивидуальной работе в аудитории, а также самостоятельную работу.

Текущая самостоятельная работа по данной дисциплине заключается в подготовке к аудиторным занятиям, т.е. в выполнении всех домашних заданий. Данный вид работы предполагает работу с текстом, выполнение всех до- и послетекстовых упражнений, заучивании лексики, прослушивании аудиоматериалов, работу с видеофайлами, созданию текстов различного характера, выполнение различных творческих заданий.

Семестровая самостоятельная работа может быть представлена различными видами заданий, которые выполняются в течение всего семестра или нескольких недель. В качестве семестровой самостоятельной работы студентам может быть предложено, например, индивидуальное чтение художественной литературы, составление словаря лексического минимума по теме, выполнение проекта, создание презентации и другие виды творческой работы.

Основным требованием к выполнению всех видов самостоятельной работы является регулярность и своевременность выполнения.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

«Изучаемый язык» (испанский)	Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекторный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК- панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокмутации; подсистема аудиокмутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления	690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D405
---------------------------------	---	---



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Изучаемый язык (испанский)
Направление подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение
профиль «Американские исследования»

Форма подготовки очная

**Владивосток
2016**

**План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине
«Изучаемый язык» (испанский)**

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
Семестр 1 (72 часа)				
1	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	36 ч.	устный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
2	1-18 неделя	Подготовка к экзамену	36 ч.	экзамен
Семестр 2 (72 часа)				
3	1-18 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	36 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
	13-17 недели	Подготовка презентации	11 ч.	Презентация
4	1-18 недели	Подготовка к экзамену	27ч.	экзамен
Семестр 3 (36 часов)				
5	1-17 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	9 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
	1-18 недели	Подготовка к экзамену	27ч.	экзамен
Семестр 4 (36 часов)				
7	1-18 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	30 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий

8	13-17 недели	Подготовка презентации	6 ч.	Презентация
Семестр 5 (72 часа)				
10	1-17 недели:	Подготовка к аудиторным занятиям	36 ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
	1-18 недели	Подготовка к экзамену	36ч.	экзамен
Семестр 6 (36 часов)				
12	1-18 недели	Подготовка к аудиторным занятиям	9ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
13	8-12 недели	Подготовка к экзамену	27 ч.	экзамен
Семестр 7 (36 часов)				
16	1-17 недели:	Подготовка к аудиторным занятиям	9ч.	Устный, письменный опрос, проверка преподавателем выполненных заданий
17	1-18 недели	Подготовка к экзамену	27 ч.	экзамен
Семестр 8 (12часа)				
	2-5 недели	Написание эссе	12ч.	проверка преподавателем выполненных заданий

Характеристика заданий для самостоятельной работы студентов по дисциплине

Самостоятельная работа студентов представлена следующими видами:

- *Подготовка к аудиторным занятиям.*

Подготовка к аудиторным занятиям включает в себя: усвоение содержания занятий, самостоятельное выполнение лексических, грамматических и переводческих упражнений, самостоятельное выполнение творческих заданий и написание эссе. Предполагается также еженедельное выполнение заданий на восприятие на слух в виде аудио- и видеодокументов.

- *Подготовка презентаций.*

Тематика презентаций

1. Patrimonio de la Humanidad de España (на выбор);
2. Patrimonio de la Humanidad de Rusia (на выбор);
3. Las fiestas nacionales de España(на выбор);

4. Las fiestas nacionales de Rusia(на выбор).

Подготовка к зачёту и экзамену.

Зачёт и экзамен направлены на проверку умений и навыков, которые формируются в течение всего семестра. Подготовка к ним заключается в повторении всего лексического и грамматического материала, в выполнении тренировочных упражнений на восприятие на слух.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

- *Подготовка к аудиторным занятиям.*

Все домашние задания в обязательном порядке выполняются письменно в специально отведённой для этой цели тетради. Рекомендуется делать работу над ошибками, в случае обнаружения таковых.

- *Подготовка презентаций.*

Общие требования к презентации:

- презентация не должна быть меньше 10 слайдов;
- первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; фамилия, имя, отчество автора;
- следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации; желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание;
- дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста;
- последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.
- Работа проводится в парах или тройках студентов.
- *Подготовка к экзамену и зачёту*

Необходимо регулярно и систематически выполнять задания для самостоятельной подготовки, отрабатывая трудные моменты.

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Рекомендации по организации самостоятельной работы. Самостоятельная работа студентов направлена на закрепление и совершенствование знаний и включает в себя систематическую и планомерную работу по выполнению домашнего задания в полном объёме, состоящего из большого количества самых разнообразных упражнений и заданий для достижения формирования вышеуказанных навыков и умений, что является необходимым при изучении иностранного языка. В самостоятельную работу также входит повторение пройденного материала, изучение дополнительной литературы, моделирование ситуаций, в которых

могут быть применены навыки делового общения, подготовка презентаций и подготовка к тестам, самостоятельным работам и деловым играм

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

№	Критерии оценки	Баллы
1.	Выполнение упражнений	5
2.	Выполнение презентаций	5
3.	Написание эссе	5
		15



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Изучаемый язык (испанский)
Направление подготовки **41.03.01 Зарубежное регионоведение**
профиль «Американские исследования»

Форма подготовки очная

**Владивосток
2016**

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ОПК-14: способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации	Знает	основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы испанского языка в объеме, достаточном для понимания письменного и устного текста общественно-политической направленности; наиболее употребительную лексику, относящуюся к общественно-политической сфере.
	Умеет	применять полученные знания об основных фонетических, лексических, грамматических явлениях, стилистических нормах испанского языка, а также распознавать знакомую лексику общественно-политической тематики для понимания письменного и устного текста общественно-политической направленности;
	Владеет	навыками, позволяющими распознавать фонетические, лексические, грамматические и стилистические явления испанского языка с целью понимания письменного и устного текста.
ПК -1: владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации	Знает	Основы делопроизводства, основные типы официальной и деловой документации, основные языковые особенности официально-делового стиля;
	Умеет	вести официальную и деловую документацию в соответствии с нормами официально-делового стиля;
	Владеет	навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации;
ПК – 2: способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач	Знает	основные принципы ведения диалога, переписки и переговоров;
	Умеет	вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке;
	Владеет	Навыками ведения переговоров на иностранном языке в рамках поставленных задач.
ПК-3: владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального	Знает	основы теории профессиональной коммуникации и делового этикета; основные языковые средства реализации контактоустанавливающих речевых действий (приветствие, благодарность, прощание);

общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации	Умеет	устанавливать и поддерживать профессиональный контакт в испаноязычной среде, применяя полученные знания о теории профессиональной коммуникации и основах делового этикета;
	Владеет	навыками общения и нормами делового этикета, существующими в испаноязычных культурах.

№ п/п	Контролируемые модули/разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства - наименование		
			текущий контроль		промежуточная аттестация
Семестр 1,2					
1	Модули 1-5, 1-6	ОПК-14	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
Семестры 3-4					
2	Модули 1-6	ОПК-14	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
3	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1), блиц-тест	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
Семестры 5-6					
4	Модули 1-6	ПК - 2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Творческое задание (ПР-13)	Вопросы к экзамену
5	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену

Семестры 7-8					
6	Модули 1,4,6	ПК-3	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Тест (ПР-1)	Вопросы к экзамену
7	Модули 1-6	ПК-1	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к экзамену
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к экзамену
8	Темы 1-15	ПК -2	Знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету
			Умеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету
			Владеет	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Вопросы к зачету

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ОПК – 14: Способность владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации	знает (пороговый уровень)	Основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы испанского языка в объеме, достаточном для понимания письменного и устного текста. общественно-политической направленности	Знание основных фонетических, грамматических, лексических явлений испанского языка. Знание стилистических норм испанского языка.	- способность использовать знание основных фонетических, грамматических и лексических явлений испанского языка для понимания устных и письменных текстов на испанском языке - способность использовать стилистические знания для чтения и понимания текстов общественно-политической направленности на языке изучаемого региона
	умеет (продвинутый)	применять полученные знания об основных фонетических, лексических, грамматических явлениях, стилистических нормах испанского языка, а также распознавать знакомую лексику общественно-политической тематики для понимания письменного и устного текста общественно-политической направленности	Умение пользоваться базовой лексикой, грамматическими и стилистическими правилами испанского языка для понимания на слух, чтения и составления текстов на языке изучаемого региона. Умение читать и понимать тексты общественно-политической направленности с учетом пройденных правил.	- способность воспринимать на слух речь на языке изучаемого региона в рамках пройденных правил. - способность читать тексты на языке изучаемого региона в рамках пройденных правил. - способность создавать устные и письменные тексты на языке изучаемого региона согласно изученным правилам.

	владеет (высокий)	Навыками, позволяющими распознавать фонетические, лексические, грамматические и стилистические явления испанского языка с целью понимания письменного и устного текста.	Владение навыками применения правил фонетики, лексики и грамматики для построения устных и письменных текстов на языке изучаемого региона, навыками чтения, составления и восприятия на слух текстов на языке изучаемого региона.	<ul style="list-style-type: none"> - способность бегло и точно применять терминологический аппарат предметной области в устных ответах на вопросы и в письменных работах. - способность пользоваться полученными навыками для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере.
ПК-1: Владение базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации	знает (пороговый уровень)	Основы делопроизводства, основные типы официальной и деловой документации, основные языковые особенности официально-делового стиля;	Знание моделей языковой коммуникации в сфере бизнеса. Стандарты оформления документов. Знания правил работы с текстами официально делового стиля.	<ul style="list-style-type: none"> - способность составлять резюме, сопроводительные документы, официальные письма на языке изучаемого региона. - способность распознавать различные виды текстов делового стиля и уметь составлять подобные в соответствии с требованиями того или иного вида текста. - способность моделировать ситуации общения для решения коммуникативных задач на языке изучаемого региона.
	умеет (продвинутой)	Вести деловую переписку и официальную и деловую документацию на испанском языке в соответствии с принятыми нормами официально-делового стиля;	Умение читать и понимать тексты официально-делового стиля, деловую корреспонденцию, юридические документы.	<ul style="list-style-type: none"> - способность пользоваться терминологическим аппаратом для составления текстов в области делового общения. - способность применять теоретические знания о различных видах текстов для составления их на практике в соответствии с требованиями.
	владеет (высокий)	Базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на испанском языке	Владение страноведческими знаниями о регионе изучаемого языка, особенностями построения профессионально-ориентированных текстов на языке изучаемого региона.	<ul style="list-style-type: none"> - способность составлять различного рода документы официально-делового стиля с учетом страноведческих знаний о языке изучаемого региона и требований, применяемых к ведению деловой корреспонденции на данном языке. - способность участвовать в дискуссиях, круглых столах, применяя страноведческие знания о языке изучаемого региона.

ПК-2: способность вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач	знает (пороговый уровень)	основные принципы ведения диалога, переписки и переговоров;	основными принципами ведения диалога, переписки и переговоров;	Способность применять знания основных принципов ведения диалога, переписки и переговоров.
	умеет (продвинутый)	вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке;	Умение поддерживать диалог, переписку и переговоры на изучаемом языке	Способность применять теоретические знания для осуществления коммуникативной деятельности.
	владеет (высокий)	Навыками ведения переговоров на иностранном языке в рамках поставленных задач.	Владение навыками ведения переговоров на иностранном языке в рамках поставленных задач.	Способность адекватно вести переговоры; Способность применять полученные знания для осуществления полноценной коммуникации.
ПК-3: владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках, включая язык(и) региона специализации	знает (пороговый уровень)	основы теории профессиональной коммуникации и делового этикета; основные языковые средства реализации контактоустанавливающих речевых действий (приветствие, благодарность, прощание);	Владение страноведческими знаниями о регионе изучаемого языка, особенностями построения профессионально-ориентированных текстов на языке изучаемого региона.	- способность устанавливать профессиональный контакт на языке изучаемого региона. - способность использовать знания современных социокультурных реалий в ситуации делового и профессионального общения.
	умеет (продвинутый)	Устанавливать и поддерживать профессиональный контакт в испаноязычной среде, применяя полученные знания о теории профессиональной коммуникации и основах делового этикета;	Умение использовать лингвострановедческую специфику региона в устной и письменной коммуникации для составления текстов и ведения диалога в на языке изучаемого региона.	- способность адекватно использовать лексические и речевые модели для построения диалога и ведения дискуссии на языке изучаемого региона. - способность адекватно использовать лингвострановедческие знания для осуществления профессиональной коммуникации.

	владеет (высокий)	Навыками общения и нормами делового этикета, существующими в испаноязычных культурах.	Владение навыками свободного выражения мыслей в ситуации делового и профессионального общения. Уметь адекватно использовать страноведческие знания для составления устных и письменных текстов на языке изучаемого региона.	<ul style="list-style-type: none"> - способность адекватно использовать лексические и речевые модели для построения диалога и ведения дискуссии на языке изучаемого региона. - способность адекватно использовать лингвострановедческие знания для осуществления профессиональной коммуникации. - способность применять навыки использования страноведческих знаний о регионе для составления профессионально-ориентированных текстов.
--	----------------------	---	--	---

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Изучаемый язык» (испанский) проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Изучаемый язык» (испанский) проводится в форме контрольных мероприятий (*собеседование, контрольные работы, разноуровневые задачи и задания репродуктивного уровня, творческое задание, тесты*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Собеседование (УО-1) - средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Контрольная работа (ПР-2) - средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по проблематике курса.

Разноуровневые задачи и задания (ПР-11) репродуктивного уровня, позволяют оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины.

Творческое задание (ПР-13) - частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Тест (ПР-1) - система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений,

обучающегося. Фонд тестовых заданий по данной дисциплине включает различные виды тестов, такие как: установление соответствия, верно/неверно, запрос выбора ответа.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Испанский язык» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По дисциплине «Испанский язык» предусмотрены экзамены (1,2,3, 5, 6,7 семестры) и зачёт (4,8 семестры), которые проводятся в форме письменного тестирования и устного ответа.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Содержание экзамена

Семестр 1

1. Дать определения,
2. Написать текст по заданной теме.

Семестр 2

1. Дать определения.
2. Написать текст по заданной теме.

Семестр 3

1. Лексико-грамматический тест.
2. Написать текст по заданной теме.

Семестр 5

3. Лексико-грамматический тест.
4. Беседа по пройденной тематике.

Семестр 6

1. Лексико-грамматический тест.
2. Написать текст по заданной теме.
3. Аргументация.

Семестр 7

1. Прослушивание аудио (2,5-3 минуты) и ответы на вопросы (тестовый формат);

2. Написать текст по заданной теме.

Содержание зачета

Семестр 4

1. Лексико-грамматический тест.
2. Беседа по пройденной тематике.
- 1.

Семестр 8

1. Прослушивание аудио (3,5-4 минуты) и ответы на вопросы (тестовый формат);
2. Беседа с преподавателем по заданной теме (3-4 минуты).

Образцы тестов для экзамена:

Семестр 7

España fue un país de emigrantes, aquellas maletas atadas, las estaciones de tren, los problemas con el idioma. Pero la situación cambió y durante los últimos 20 años las estadísticas oficiales no han dejado de contar el flujo de inmigrantes que atravesaban las fronteras españolas. Ahora, de nuevo, **el saldo migratorio** es otra vez negativo, salen más que entran. El 90% de las más de 580.000 personas que este año dejan España son extranjeros. El resto, españoles. Pero ya no son solo emigrantes tal y como se conocieron, sino trabajadores que prueban suerte en un mundo globalizado. Jóvenes que buscan unos miles de kilómetros más allá un alquiler más barato, un sueldo mejor o, sencillamente, un cambio de vida aunque cobren menos que en España. **Una generación** viajada y **con los idiomas en regla** rastrea nuevas oportunidades en un espacio que les es propio: Europa, por supuesto, o el mundo entero.

Hace tres años, Juan Gamboa se dijo ‘ahora o nunca’ y se fue a Alemania. Es técnico de sonido y en Madrid trabajaba en Warner Music, tenía un buen sueldo, una vida que rodaba, pero no había cumplido su sueño. El camino para hacerlo le llevaba a Berlín. “Me dedico a la música electrónica y el meollo de eso está allí. Mi novia también vino. La vida es una experiencia, estar siempre en el mismo sitio es complicado, **salir enriquece**. No tengo prisa por volver. Mi próximo destino puede que no sea España”, dice. Está aprendiendo alemán, pero ¿sabe inglés? “Por supuesto, no me hubiera atrevido si no hubiera sido así”. Su sueldo ahora no es muy alto, y lo completa dando clases de música, “pero los alquileres son baratos”. Paga 500 euros por 70 metros cuadrados. “El dinero no es mi prioridad”. En Alemania, con ese “idioma endemoniado” que va aprendiendo poco a poco, ¿ha hecho amigos?: “Sí, hombre, sí, yo soy un tipo afable y muy simpático”, se ríe al teléfono.

¿Es Juan un emigrante? Quizá solo en el diccionario. Cuando se tratan estos fenómenos suele hablarse de **inmigrantes económicos** para diferenciar al que llega

a buscar un futuro que no le ofrece su país del que explora otras posibilidades, como Juan.

Entre los jóvenes que marchan hay **cierto desencanto con el mundo occidental**, abrumador, estresante... Algunos prefieren cobrar un poco menos y cambiar de vida, a la vez que **se sumergen en nuevas culturas**. “El materialismo, la falta de valores empuja a algunos a conocer otras formas de vida. En algunas de estas salidas hay un componente de aventura, un factor de ruptura. A veces se da el salto a otro país, o a otro continente porque así el cambio parece aún más fuerte. Quizá muchos jóvenes salen a **buscarse la vida**, pero hay otros que lo que quieren es, sencillamente, cambiarla.

1. Escucha el fragmento de un programa y elige la opción correcta:

- 1) Amelia cuenta que cuando era niña
 - a) Ya tenía problemas de anemia
 - b) Comía de forma sana
 - c) Le gustaba comer
- 2) Amelia se fue a Madrid
 - a) Por problemas con su familia
 - b) A fin de encontrar trabajo
 - c) Para estudiar
- 3) Amelia empezó a comer mal:
 - a) Cuando dejó de vivir con su familia
 - b) Por culpa de unas de sus compañeras
 - c) Porque no le gustaba la fruta
- 4) Cuando llegaron los exámenes, Amelia
 - a) Se sentía cansada por el estrés
 - b) Notó los primeros síntomas de la enfermedad
 - c) No podía estudiar porque le dolía la cabeza
- 5) Amelia dice que notó que tenía un problema
 - a) Cuando se lo dijeron sus amigas en la piscina
 - b) Porque no podía estudiar bien
 - c) Porque no podía hacer cosas que antes hacía
- 6) Amelia cuenta que el tratamiento
 - a) Le hizo efecto inmediatamente
 - b) Solo consistía en medicación
 - c) Le hizo tener mejor aspecto

1. La situación laboral de los jóvenes en Rusia. (min. 200 palabras)

2. Habla de un personaje público, de nuestro país o no, a quien te gustaría conocer. Incluye la siguiente información:

- ¿Quién es esta persona? ¿De dónde es? ¿A qué se dedica?

- ¿Qué ha hecho esta persona en su vida?
- ¿Qué es lo que más te gusta de esta persona y lo que menos te gusta?
- ¿De qué te gustaría hablar con este personaje? ¿Qué te gustaría hacer con él?

**Критерии выставления оценки студенту на экзамене
по дисциплине «Изучаемый язык» (испанский)**

Баллы (рейтингово й оценки)	Оценка зачета (стандартная)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
76-85-	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
61-75	«зачтено»/ «удовлетвори тельно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
Менее 60	«не зачтено»/ «неудовлетво рительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕЙ АТТЕСТАЦИИ

Контрольные работы

Семестр 2

Тема: ¿Qué has hecho?

Вариант 1.

Задание 1. Pon los verbos en Pretérito Perfecto.

1. Yo no (comprender) nada.
2. El tren (llegar) con retraso.
3. Nosotros (reservar) una mesa.
4. Usted (tener) mucha suerte.
5. Ella (perder) el autobús.
6. Ustedes (ser) muy puntuales.
7. Ellos (vivir) muchos años en París.
8. Tú (dormir) hoy muy poco.
9. El autobús (salir) ya.
10. Hoy nosotros (quedarse) en casa.

Задание 2. Contesta a las preguntas.

1. Nosotros hemos escuchado las noticias. ¿Y tú?
2. Ellos han solucionado todos los problema. ¿Y usted?
3. Yo he venido en metro. ¿Y vosotras?
4. Pepe ha trabajado mucho. ¿Y María?
5. Nosotros nos hemos levantado muy temprano. ¿Y vosotros?
6. Hoy he estado en la playa. ¿Y vosotros?
7. él ha ido hoy a clase. ¿Y ella?
8. Esta mañana he sido muy puntual. ¿Y vosotras?
9. Esta noche he dormido mal. ¿Y usted?
10. Nosotros ya hemos comido. ¿Y vosotros?

Задание 3. Escribe lo que has hecho hoy por la mañana.

Вариант 2.

Задание 1. Completa las frases utilizando Pretérito Perfecto.

1. Yo desayuno una taza de cafe. Hoy por la mañana...
2. El duerme muy poco. Esta noche...
3. Nosotros pasamos las vacaciones en Italia. Este verano...
4. Llueve mucho. Esta primavera...
5. Ellos van a bailar a una discoteca. Esta tarde...
6. Vosotros trabajáis mucho. Este año...
7. Él está de viaje por Europa. Este mes...
8. Nos quedamos en casa descansando. Este fin de semana...
9. Nieva mucho en las montañas. Este invierno...
10. Cogemos un taxi. Esta mañana..

Задание 2. Contesta a las preguntas.

1. ¿Hacéis los ejercicios?
2. ¿Ven ustedes esta película?
3. ¿Escribes la carta?
4. ¿Resuelves el problema?
5. ¿Te devuelve el dinero?

6. ¿Pones la mesa?
7. ¿Abres el paquete?
8. ¿Os dice Carmen la verdad?
9. ¿Haces la cama?
10. ¿Rompe el niño el vaso

Задание 3. Escribe lo que has hecho hoy por la tarde.

Тема: Cuénteme qué pasó. Модуль 1. Семестр 3

Вариант 1.

Задание 1. Pon los verbos en Pretérito Indefinido.

1. La semana pasada Luis le (decir) a Silvia que dejaba los estudios.
2. Mis padres (divorciarse) hace tres meses.
3. (Ser/estar, yo) deprimida durante meses.
4. ¿ (Comprar, vosotros) los folios que os pedí?
5. Laura (alegrarse) mucho de vernos.
6. Les (decir, nosotros) que no volvieran.
7. Intenté explicarles el problema, pero no me (hacer, ellos) caso.
8. ¿ (Recibir, tú) la postal que te mandé?
9. No te preocupes. De hecho, no (creer, yo) nada de lo que me dijo.
10. Ayer los chicos (volver) tardísimo. ¿Los escuchaste entrar?

Задание 2. Traduce al español.

1. Я часто вспоминаю своих друзей и хочу встретиться с ними.
2. Ему нравится проводить свободное время читая книги или плавая в бассейне.
3. Каждое утро он причесывается и причесывает свою маленькую сестру.
4. Я принес с собой письмо и отдал его ей.
5. Скажи это Марте, но не говори об этом Марии.
6. В этом году они поженились и поехали отдыхать на Бали.
7. Сейчас я пишу свой новый роман.
8. Я забыл, как делать это упражнение. Помогите мне пожалуйста.
9. Сегодня он опоздал на работу, потому что не услышал будильник.
10. Вчера они вернулись с работы очень поздно.

Задание 3. Escribe lo que hiciste ayer.

Вариант 2.

Задание 1. Pon los verbos en Pretérito Indefinido.

1. No (poder, ellos) darme la información que necesitaba.
2. Ayer (llamar, nosotros) a Marta, pero no estaba.
3. La verdad es que no (pensar, yo) que esto iba a ser tan problemático.
4. No (saber, nosotros) lo que pasaba hasta que Claudia nos lo dijo.
5. El policía no (querer) escucharme y me multó sin más.
6. (Creer, nosotros) que iba a ser más barato. Por eso, lo compramos.

7. (Empezar, yo) a encontrarme mal cuando salimos del restaurante.
8. Ayer Marta no (ir, ella) a la fiesta.
9. ¿(Ser/estar, tú) en clase ayer?
10. Ayer José me (contar, él) una historia divertidísima.

Задание 2. Traduce al español.

1. Вчера на улице я встретил красивую девушку.
2. Если будет хорошая погода, мы пойдем на пляж.
3. Мне не нравилось ездить на автобусе, на прошлой неделе купил машину.
4. Мы тебе звонили вчера вечером, но ты не ответил.
5. Они совсем недавно купили новый дом и переехали.
6. Этим летом они очень много путешествовали по Европе.
7. Я люблю гулять с друзьями в этом парке, здесь так много аттракционов.
8. Каждые выходные мы с друзьями ходили в кино и смотрим какой-нибудь интересный фильм.
9. Когда Пако пришел с работы, дверь ему открыла Марта.
10. Он пришел в 7 часов, и мы сразу сели за стол.

Задание 3. Escribe lo que hiciste el domingo pasado.

Тема «Salud». Модуль 1. Семестр 7

Вариант 1

Задание 1

Escribe en español la definición de las siguientes palabras:

- 1) Erradicar
- 2) Efectos secundarios
- 3) Sistema sanitario
- 4) Recuperarse
- 5) Incurable
- 6) Precoz
- 7) Agudo
- 8) Contraindicaciones
- 9) Prevención
- 10) Chequeo médico

Задание 2.

Forma frases con 8 de las palabras del ejercicio anterior.

Задание 3.

Relaciona los elementos de las columnas

Siente que el corazón le late demasiado rápido	Otorrinolaringólogo
Siente molestias en el hombro	Dentista
Le duele la garganta	Psicólogo
Le pica mucho la piel	Traumatólogo

Le duelen las muelas	Urólogo
Le duelen los riñones	Dermatólogo
Sufre un ataque de angustia	Cardiólogo

Задание 4.

Escucha el audio y relaciona cada enunciado con la persona.

a. Sus problemas están motivados por su trabajo		Persona	Enunciado
b. Antes llevaba una vida más sana que ahora			
c. Se siente ahora peor que cuando trabajaba			
d. Tuvo un problema de salud importante en su infancia		Persona 0	G
e. Dejó de hacer gimnasia por problemas de horario		Persona 1	
f. Practica ejercicio físico dos veces a la semana		Persona 2	
g. Tiene una salud excelente		Persona 3	
h. Busca a alguien para hacer ejercicio físico		Persona 4	
i. Su problema es que come demasiado		Persona 5	
j. No hace ningún ejercicio físico		Persona 6	

Критерии оценки контрольной работы:

- *16-20 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических ошибок)

- *11-15 баллов (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 5-и негрубых лексико-грамматических ошибок или/и не более 5-х негрубых орфографических ошибок).

- *6-10 баллов (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в недостаточном объеме; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

- *0-5 баллов (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Образец тестов

1. ¿Seguirán cometándose crímenes pasionales en el siglo XXI?

Tal vez habría que preguntarse en primer lugar por qué mata un hombre (los asesinos casi siempre son varones) cuando dice que mata por amor. Y se diría que el caso español ha dejado bastante claro el mecanismo.

Porque en España, ahora, mueren más mujeres que nunca a manos de sus parejas. O, para ser exactos, de sus ex parejas: el 90% de **los crímenes domésticos** se cometen cuando la mujer intenta separarse de su novio, su amante, su marido. Si ahora hay más víctimas es, paradójicamente, porque las mujeres son más libres, más fuertes, más dueñas de su destino. Antes, esas mismas personas hubieran soportado, sin **rebelarse**, una larga vida de humillaciones y palizas. Ahora, no. Ahora deciden irse, y, de hecho, se van. Y entonces ellos las matan.

Por tanto, el criminal no asesina por amor, sino por un **perverso sentimiento de posesión**. De hecho, la posesión del otro, de la esclava a quien golpea y en la que descarga su frustración, es la base de la construcción de su identidad. Si **carece** de víctima, el verdugo no es nada; y estos criminales son seres patológicos que sólo saben ser en tanto en cuanto hay alguien que les teme, alguien cuya vida depende de ellos. Sólo se reconocen en el daño.

La pasión es un invento, un producto de nuestra imaginación y nuestro deseo. Es un estado febril del corazón que a menudo nos hace rozar el desvarío. La pasión tiene algo enajenante y nos pone en contacto con nuestros fantasmas más profundos; por eso muchas veces la gente parece enloquecer con la pasión. Pero en realidad la relación amorosa no es más que una excusa para que su desequilibrio interior se manifieste.

Por eso, y porque soy optimista, creo que el siglo que viene habrá muchos menos crímenes pasionales que ahora, al menos en Occidente. Porque **este tipo de violencia se asienta en una estructura social determinada**, en el sexismo, que es una organización de la realidad ciertamente **enfermiza**. A medida que las sociedades vayan perdiendo su carga de machismo, habrá menos verdugos y menos víctimas. Y con esto no quiero decir que el ser humano se libre de sus monstruos: pero estoy casi segura de que serán otros.

Moncho, un mexicano que vive en Madrid, cuenta en el programa «Mexicanos en el extranjero» cómo va su vida. Escucha y elige la respuesta correcta.

1. Según la audición, Moncho vino a Madrid para...
 - A. ampliar sus estudios
 - B. trabajar como periodista
 - C. impartir clases de diseño
- Moncho explica en la audición que el periódico en el que trabaja...
 - A. lleva dos años en funcionamiento
 - B. se lee en Hispanoamérica

- C. contiene información para inmigrantes
 - Moncho cuenta que cuando su esposa y él llegaron a Madrid...
- A. tuvieron problemas para adaptarse
- B. enseguida se relacionaron con la gente
- C. no entendían las costumbres de los madrileños
 - Según la grabación, Moncho piensa que Madrid es una ciudad...
- A. complicada
- B. bonita
- C. sorprendente
 - Moncho cuenta en la grabación que la Casa de América de Madrid...
- A. es su lugar preferido
- B. le recuerda a su hermano
- C. tiene un bar con terraza
 - Según la grabación, a Moncho le gustaría volver a México...
- A. cuando acabe su proyecto
- B. dentro de algún tiempo
- C. para vivir en el Distrito Federal

Критерии оценки тестов:

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; (допускается не более 2-х негрубых лексико–грамматических ошибок)

✓ *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в достаточном объеме; (допускается не более 5-и негрубых лексико–грамматических ошибок).

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексика по пройденной тематике использована в недостаточном объеме; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

✓ *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Темы для собеседования:

Семестр 1

1. Mi casa
2. Mi habitacion
3. Cómo voy de un lugar a otro

4. Mi familia
5. Cómo son
6. La comida
7. La ropa

Семестр 2

1. Cosas que nos gusta hacer
2. Espectáculos
3. Estados de ánimo
4. Viajes
5. Mi tiempo favorito
6. Los animales domésticos

Семестр 3

1. Las fiestas
2. Cuando yo era pequeño-a
3. Biografías
4. La salud
5. Deportes
6. Acontecimientos

Семестр 4

1. Las fiestas
2. Dietas y alimentación
3. Recetas de cocina y comidas fuera de casa
4. Lugares interesantes
5. Famosos
6. Salud y bienestar

Семестр 5

1. De vacaciones
2. Turismo por el mundo
3. Busco trabajo
4. Las obras
5. Compras y rebajas
6. El consumo

Семестр 6

1. Los medios de comunicación
2. Agenda cultural
3. Sistemas de Educación
4. Sistemas sanitarios
5. El cine y la TV
6. El periodismo escrito

Семестр 7

1. Familias modernas
2. Educación y salud
3. La dieta mediterránea
4. Mujer y discriminación
5. El amor y la pareja
6. Catástrofes naturales

Критерии оценки ответа при собеседовании:

- *5 баллов* выставляется студенту, если ответ показывает свободное владение изученной лексикой, умение применять полученные знания в спонтанной речи, умение грамотно строить письменные и устные высказывания.

- *4 балла* выставляется студенту, если ответ показывает свободное владение изученной лексикой, умение применять знания в спонтанной речи, умение грамотно строить письменные и устные высказывания, при этом допускаются 1-2 неточности в ответе.

- *3 балла* выставляется студенту, если ответ не демонстрирует достаточную точность, глубину и разнообразие изученной темы, при этом допускаются лексико-грамматические ошибки.

- *2 балла* выставляется студенту, если ответ обнаруживает незнание изучаемой лексики, отличается неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа.

Разноуровневые задачи и задания:

1. Define las siguientes palabras o expresiones:
2. Define los siguientes términos:.....
3. Forma frases con las siguientes palabras:.....
4. Compara cinco cosas o personas.
5. Escribe sobre el tiempo, en invierno, en Vladivostok.
6. Escribe un texto en el que aparezcan las siguientes palabras o expresiones:
7. Dialoga en la consulta del medico
8. Planifica un viaje a Madrid
9. Organiza una jornada cultural en tu ciudad
10. Haz un calendario con las fiestas principales de Espana
11. Escribe sobre tus planes para las próximas semanas. (Mínimo 25 líneas)
12. Describe el sistema sanitario en Rusia.

Критерии оценки:

- *«Отлично»* выставляется студенту, если он выполнил все задания; грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых лексико–грамматических ошибок или/и не более 2-х негрубых орфографических ошибок)

- *«Хорошо»* выставляется студенту, если он выполнил все задания, грамматические формы определены и/или использованы правильно; даны точные определения предложенным терминам; лексические эквиваленты подобраны правильно; орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 5-и негрубых лексико–грамматических ошибок или/и не более 5-х негрубых орфографических ошибок).

- *«Удовлетворительно»* выставляется студенту, если задания выполнены не полностью; грамматические формы не всегда определены и использованы правильно; лексические эквиваленты подобраны неверно; имеется ряд орфографических ошибок. Допущено более 5-и грубых лексико-грамматических ошибок.

- *«Неудовлетворительно»* выставляется студенту, если задания выполнены ниже требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

Групповые творческие задания (проекты):

Темы:

1. Ролевая игра по теме «Покупки».
2. Групповой проект «Экскурсия по городу».
3. Групповой проект «Страны Латинской Америки».
4. Групповой проект «Национальные праздники в Испании и странах Латинской Америки».
5. Групповой проект «Культура Испании и стран Латинской Америки».
6. Групповой проект «Кино в Испании и Латинской Америки».
7. Ролевая игра «Визит к психологу».
8. Деловая игра «Собеседование при приеме на работу».

Пример группового творческого задания

Тема «Cine». Модуль 4. Семестр 7

Lanzando una serie nueva

Задание реализуется в группах по 3-4 человека. На выбор участникам предлагаются следующие жанры:

- Комедия
- Детектив
- Ужасы

- Исторический
- Научная фантастика
- Фэнтэзи

Каждая группа является группой сценаристов-разработчиков, которой заказали новый сериал. Участникам группы необходимо продумать основные сюжетные линии сериала в соответствии с выбранным жанром, представить главных (минимум 2 человека) и второстепенных (минимум 4 человека) героев. Представление героев включает следующие характеристики:

- Возраст
- Внешность
- Основные черты характера
- Профессия
- Интересы
- Семья

Кроме этого, участникам необходимо представить написанный диалог длительностью минимум 4 минуты в рамках сюжетной линии сериала.

Индивидуальные творческие задания (проекты):

Темы:

1. Проект «Дом моей мечты».
2. Проект «Мой день».
3. Проект «Меню ресторана».
4. Презентация на тему «Кухни народов мира»
5. Устная презентация «Лучший/худший день в моей жизни».
6. Устная презентация «Когда я был маленьким»
7. Презентация «Города и их достопримечательности».
8. Презентация «Люди и судьбы» (знаменитости).
9. Эссе на тему «Antes y ahora».
10. Эссе на тему «Новые технологии».
11. Эссе на тему «Роль женщины в обществе».

Пример группового творческого задания

Тема «Vida en la ciudad». Модуль 2. Семестр 7

Los barrios más interesantes del mundo

Студентам предлагается индивидуально подготовить презентацию, посвященную интересным районам разных городов мира.

Презентация должна включать следующую информацию:

- Где находится этот район
- Чем он интересен

•Историческая справка

Обязательно использование фотографий, также возможно использование других мультимедийных материалов (аудио, видео).

Критерии оценки творческого задания:

• *100-86 баллов (отлично)* выставляется студенту/группе, если он/группа выразили свое мнение по сформулированной проблеме, аргументировали его, точно определив ее содержание и составляющие; приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения; продемонстрировано знание и владение навыком самостоятельной исследовательской работы, методами и приемами анализа; фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы нет.

• *85-76 баллов (хорошо)* выставляется студенту/группе, если работа студента/группы характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы; для аргументации приведены данные отечественных и зарубежных авторов; продемонстрированы исследовательские умения и навыки; фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы нет.

• *75-61 балл (удовлетворительно)* выставляется студенту/группе, если он/группа провели достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; присутствует понимание базовых основ выбранной темы; привлечены основные источники по выбранной теме; допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы.

• *60-50 баллов (неудовлетворительно)* выставляется студенту/группе, если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа; допущено три или более трех ошибок смыслового содержания раскрываемой проблемы.